

TRAS LOS MONTES

Nouvelles Mélodies espagnoles

Chantées par

CAPOUL

FAURE

M^{me} ENGALLY

SORIA

GAILHARD

BONNEHÉE

LAUWERS

PAGANS

VALDEC

- | | | | | |
|----|---------------------|-------------|-----|----------------|
| 1 | Niña Mia | Habanera | 1-2 | 5 ^f |
| 2 | Chanson Catalane | | 1-2 | 5. |
| 3 | Toi | Romance | | 4. |
| 4 | Quand je la vis | Soledad | 1-2 | 5. |
| 5 | La Perle | Playera | | 4. |
| 6 | Chanson Arabe | | 1-2 | 5. |
| 7 | A Minuit | Soneto | | 5. |
| 8 | Les Filles de Cadix | Chanson | 1-2 | 4. |
| 9 | Madame la Marquise | Tango | 1-2 | 3. |
| 10 | Madrid | Ronda | 1-2 | 4. |
| 11 | Ninette | Seguidillas | 1-2 | 5. |
| 12 | Pépa | Soledad | | 4. |
| 13 | Le Lever | Aubade | | 4. |
| 14 | Absence | Mélodie | | 4. |
| 15 | L'Andalouse | | 1-2 | 5. |

Musique de

MANUEL GIRO

N.B. Les mélodies suivies des N^{os} 1 et 2 sont publiées dans 2 tons.
N^o 1 pour Baryton ou Contralto, N^o 2 pour Ténor ou Soprano.

Les chansons N^{os} 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 11 sont avec paroles espagnoles et traduction française de D. TAGLIAFICO.
Les autres sur des poésies d'Alfred de MUSSET et Théophile GAUTIER.

PARIS,

AU MÉNESTREL, 2^{bis} Rue Vivienne, HEUGEL & Fils
Éditeurs pour tous Pays.

Nº 5.
LA PERLE.

All^{to} moderato.

1. *dolce. melancolico.*

En el fon - do del mar

na - ció, la per - la, la per - la En la al - ta

ro - ca la vi - o - le - ta la vi - o - le - ta a - zul,

dolce. En las nu - bes la go - ta del ro - cí - o *rall.* Yen mis en -

a piacere. con forza. *ff* *ten. ritard.* - sue - ños tu! Yen mis en - sue - ños Yen mis en sue - ños tu!

All^{to} moderato.

2. *dolce. melancolico.*

Mu - rió la perla en im - pe - rial

en im - pe - rial co - ro - na, En bú - ca -

ro gen - til la mus - tia flor la mus - tia flor

dolce. En bri - llan - tes va - po - res el ro - cí - o *rall.* Yen tu me -

a piacere. con forza. *ff* *ten. ritard.* - mo - ria yo! Yen tu me - mo - ri - a Yen tu me - mo - ria yo!

TRAS LOS MONTES

1

TRADUCTION FRANÇAISE

de

D. TAGLIAFICO.

Nouvelles mélodies espagnoles

N^o 5.

LA PERLE.

PLAYÉRA.

MUSIQUE

de

MANUEL GIRO.

A la Señora Doña JUSTA de AGUIRRE.

Allegretto moderato.

PIANO.



dolce. melancolico.

1^{er} COUPLET. La perle est
2^e COUPLET. La per - le



née au fond des mers,
brille au front des Dieux.



La per - le est née au fond des
La per - le brille au front des

mers, La fleur sau - va - ge,
Dieux; Pâle en ton sein la fleur,

la fleur sau - va - ge sur la grè -
Pâle en ton sein la fleur, la fleur de - meu -

- - - ve, Le nu -
- - - re; Le nu -

dolce

rall.

- a - ge, le blanc nu - a - ge dans les airs,
 - a - ge, le blanc nu - a - ge monte aux cieux,

rall.

a piacere - con forza.

Et mon a - mour pour toi dans un beau
 A tes ge - noux, au moins, fais que je

suivez.

ff *ten. ritard.* **1^{re} FOIS.**

rê - ve, dans un beau rê - ve!
 meu - re! fais que je - meu - re!

fff *fff* *ppp*

2^e FOIS POUR FINIR.

- re!

fff